

Variolink[®] Esthetic DC

Стоматологічний фіксуєчий композитний цемент
подвійного отвердження

Інструкція з використання



UA.TR.101

Уповноважений Представник в Україні:
Представництво "Івоклар Вівадент Маркетинг Лімітед"
Адреса: вул. Дніпровська Набережна, буд. 23/А, офіс 8
02098, м. Київ, Дарницький район, Україна
E-Mail: info@ivoclarvivadent.com
Тел. + 38 (0) 44 219-40-30

CE 0123

ТІЛЬКИ Rx

Дата складання інформації:
2016-03-23/ Перегляд 2
666358/WW



ВИРОБНИК:
"Івоклар Вівадент АГ"
FL-9494 Шаан / Ліхтенштейн

ivoclar
vivadent:
clinical

Опис

Variolink® Esthetic - це адгезивна фіксуєча система зі стабільним кольором для постійної фіксації керамічних і композитних реставрацій. Variolink Esthetic випускається у двох варіантах: світлового отвердження (Variolink Esthetic LC) і подвійного отвердження, (Variolink Esthetic DC). Спеціальний склад наповнювача забезпечує дуже високу рентгеноконтрастність матеріалу Variolink Esthetic.

Кольори

Variolink Esthetic випускається в наступних п'яти кольорах:

Колір		Ефект
Light+	прозорість при бл. 5 % (опаковий)	більш світлий/ білуватий
Light	прозорість при бл. 10%	
Neutral	прозорість при бл. 17%	Немає
Warm	прозорість при бл. 12%	
Warm+	прозорість при бл. 8.5% (опаковий)	більш темний/ жовтуватий

Градація кольорних відтінків матеріалу Variolink Esthetic заснована на впливі, який виявляє фіксуєчий композит на світлість реставрації відповідно. Variolink Esthetic Neutral (нейтральний) ніяк не впливає на світлість, разом з тим має найвищу прозорість, тому є нейтральним відносно кольору. Light (світлий) і Light+ (світлий+) роблять реставрацію світліше, у той час як Warm (теплий) і Warm+ (теплий+) створюють більш темний загальний відтінок. Перед постійною фіксацією рекомендується використовувати примірювальні пасти Variolink Esthetic Try-In, щоб упевнитися в загальному кольорному рішенні реставрації при використанні різних кольорів Variolink Esthetic.

Робочий час

Робочий час і час отвердження залежать від температури в приміщенні. Наведені значення часу відлічуються відразу після видавлювання Variolink Esthetic DC зі шприцу зі змішувальною насадкою:

У випадку тільки хімічного отвердження	Кімнатна температура 23°C ± 1°C	Інтраоральна температура 37°C ± 1°C
Робочий час	при бл. 5 хв.	при бл. 2 хв.
Час отвердження (з урахуванням робочого часу)	при бл. 8 хв.	при бл. 4 хв.

Співвідношення змішування

Variolink Esthetic DC видавлюється зі змішувального шприцу завжди в оптимальному співвідношенні.

Склад

Мономірна матриця Variolink Esthetic складається з уретандіметакрилата й інших метакрилатних мономерів. Неорганічні наповнювачі: трифторид ітербію, сфероїдний змішаний оксид. Додатково містяться ініціатори, стабілізатори й пігменти. Розмір часток становить 0.04-0.2 мкм. Середній розмір часток становить 0,1 мкм.

Загальний об'єм неорганічних наповнювачів приблизно 38%.

Показання

- Постійна фіксація реставрацій зі склокераміки, дісилікатлітєвої склокераміки й композитів (вкладки Inlay/ Onlay, часткові коронки, коронки, мостовидні протези).
- Постійна фіксація світлонепроникних керамічних реставрацій, наприклад, з оксидної кераміки, тільки в комбінації з окремо полімеризуємым світлом адгезивом.
- Наведений нижче огляд дає рекомендації з вибору відповідного кольору для Variolink Esthetic:

Кольори	Ефект	Показання	
		Inlays / Onlays	коронки/ мостовидні протези
Light+	Сильне висвітління	--*	✓
Light	Легке висвітління	✓	✓
Neutral	Ніякого колірною ефекту	✓	✓
Warm	Легке затемнення/ жовтіше	✓	✓
Warm+	Сильне затемнення/ жовтіше	--*	✓

* Застосування кольорів Light+ і Warm+ при фіксації вкладок Inlay/Onlay може привести до видимих країв реставрації.

Протипоказання

Застосування Variolink Esthetic протипоказане:

- При неможливості забезпечення сухого робочого поля або дотримання передбаченої техніки застосування.

- При наявності в пацієнта алергії до будь-якого компоненту Variolink Esthetic.

Побічна дія

Системна побічна дія дотепер не відома. В окремих випадках описуються алергічні реакції на окремі компоненти.

Взаємодія з іншими матеріалами

Фенольні речовини (наприклад, еugenol, грушанка) інгібують полімеризацію. Тому необхідно уникати застосування матеріалів, що містять подібні речовини, наприклад, рідин для полоскання рота й тимчасових цементів.

Пероксид водню й інші дезінфікуючі засоби з окиснювальною дією, можуть взаємодіяти із системою ініціаторів, що у свою чергу може погіршити процес полімеризації. Тому не слід дезінфікувати змішувальний шприц окиснювальними засобами. Дезінфекцію можна виконувати, наприклад, шляхом обтирання медичним спиртом.

Базові струминні засоби на дентині (наприклад, Airflow) можуть погіршувати вплив самопротравлюючих адгезивів. Кровоспинні препарати можуть інгібувати полімеризацію й/або привести до зміни кольору. Тому слід дотримуватися інструкцій з застосування подібних препаратів.

Застосування

За більше докладною інформацією звертайтеся до інструкцій на матеріали, використовувани в комбінації з Variolink Esthetic.

1 Видалення тимчасових реставрацій і очищення порожнини

Очистити порожнину або область препарування полірувальною щіточкою й чистячою пастою, що не містить мастила й фтору (наприклад, Proxyl[®] без фтору), від залишків тимчасового цементу, потім промити під струменем води.

Після цього просушити повітрям без домішок води й мастила, не пересушувати.

Вказівка: Очищення спиртом може привести до пересушування дентину.

2 Приміряння реставрації й забезпечення сухості

Примірити реставрацію з бажаною пастою Variolink Esthetic Try-in і перевірити колір, точність і оклюзію реставрації.

Перевірку оклюзії потрібно виконувати з особливою обережністю з крихкими керамічними конструкціями, при роботі з якими існує небезпека їх зламати при відсутності постійної фіксації.

Якщо необхідно, виконати необхідні коректування тонким алмазним інструментом на середніх обертах, при легкому тиску й достатньому водяному охолодженні. Обточені поверхні заполірувати.

Забезпечення сухості робочого поля переважніше всього з коффердамом, наприклад, OptraDam® Plus, у якості альтернативи можна використовувати ватяні тампони й слиновідсмоктувач - необхідність при адгезивній фіксації композитами.

Якщо під час приміряння на тканини зуба потрапила слина або кров, їх слід ще раз почистити, як це описано в пункті 1.

3 Підготовка поверхні реставрації

3.1 Якщо на оброблену в лабораторії поверхню реставрації під час приміряння потрапила слина або кров, забруднену поверхню реставрації необхідно ще раз почистити в такий спосіб:

- ретельно промийте реставрацію після приміряння водяним спреєм і висушити повітрям без домішок мастила
- Ivoclean перед використанням струснути й нанести за допомогою пензлика або мікробраша на поверхню, що склеюється, реставрації безперервним шаром.
- Ivoclean залишити діяти на 20 секунд, ретельно змити водяним спреєм і висушити повітрям без домішок мастила.
- потім на поверхню, що склеюється, нанести сполучний агент, відповідний до реставраційного матеріалу (наприклад, Monobond Plus). При цьому слід дотримуватися вимог інструкції використовуваного адгезива.

3.2 Якщо приміряння виконується з реставрацією, яка не була заздалегідь підготовлена в лабораторії, після приміряння її слід промити водяним спреєм, потім висушити.

3.2.1. Після цього поверхні, що склеюються, реставрації підготовляються в такий спосіб:

а) реставрації зі склокераміки (наприклад, IPS Empress®)

- Протравити п'ятивідсотковим гелем плавикової кислоти (наприклад, IPS® Ceramic Etching gel) протягом 60 сек. або у відповідності з даними виробника реставраційного матеріалу.
- реставрацію ретельно промити водяним спреєм і висушити повітрям без домішок мастила.

б) реставрації зі склокераміки на основі дісиліката літію (наприклад, IPS e.max Press, IPS e.max CAD)

- Протравити п'ятивідсотковим гелем плавикової кислоти (наприклад, IPS Ceramic Etching gel)) протягом 20 сек, або у відповідності з даними виробника реставраційного матеріалу.

- При необхідності очистити реставрацію в ультразвуковій ванні протягом приблизно 1 хвилини.

с) реставрації з кераміки оксиду цирконію (наприклад, IPS e.max ZirCAD, Zenostar®) або оксиду алюмінію

- провести піскоструминну обробку внутрішньої поверхні реставрації (параметри у відповідності з даними інструкції виробника реставраційного матеріалу).
- При необхідності очистити реставрацію в ультразвуковій ванні протягом приблизно 1 хвилини.
- Реставрацію ретельно промити водяним спреєм і висушити повітрям без домішок мастила.
- **ВАЖЛИВО!** Для створення оптимального зв'язку, поверхню оксиду цирконію не слід очищати фосфорною кислотою.

д) реставрації з композитів або скловолокна

- виконати піскоструминну обробку внутрішньої поверхні реставрації (відповідно до даних інструкції виробника реставраційного матеріалу).
- При необхідності очистити реставрацію в ультразвуковій ванні протягом приблизно 1 хвилини.
- реставрацію ретельно промити водяним спреєм і висушити повітрям без домішок мастила.

3.2.2 Після цього нанести Monobond Plus за допомогою пензлика або мікробраша на підготовлену поверхню, залишити діяти на 60 секунд, потім роздути сильним струменем повітря.

3.3. Крім того, реставрації, виготовлені зі склокераміки, і кераміки з дісиліката літію (наприклад, IPS Empress, IPS e.max Press, IPS e.max CAD) можна протравлювати за допомогою Monobond Etch & Prime®, як описано нижче, незалежно від їх попередньої обробки:

- Після приміряння, ретельно промийте реставрацію розпиленим струменем води й висушіть потоком стисненого повітря, без домішок води й мастила.
- Нанесіть мікробрашем Monobond Etch & Prime на поверхню склеювання, й втирайте його в поверхню протягом 20 секунд. Залиште ще на 40 секунд для проходження реакції.
- Ретельно змийте Monobond Etch & Prime водяним спреєм доти, поки не зникне зелений колір. Якщо в мікропорах зберігається залишок, реставрацію можна очищати водою в ультразвуковій ванні до 5 хвилин.
- Висушіть реставрацію сильним потоком повітря без домішки води й мастила протягом 10 секунд.

4 Підготовка області препарування й нанесення адгезива (наприклад, Adhese Universal)

Додержуйтеся вказівок інструкції використовуваного адгезива.

4.1 Підготовка поверхні гелем фосфорної кислоти (опціонально)

Шляхом селективного протравлення емалі або технікою „Etch & Rinse” (протравлення й промивання) можна додатково поліпшити силу зчеплення з емаллю. Области невідпрепарованої емалі слід обробити фосфорною кислотою (наприклад, Total Etch). Дотримуйтеся вимог інструкції для гелю фосфорної кислоти.

a) Селективне протравлення емалі

Гель фосфорної кислоти (наприклад, Total Etch) нанести на емаль і залишити діяти на 15-30 секунд. Потім гель ретельно змити сильним струменем води протягом 5 секунд і сушити стисненим повітрям доти, поки області протравленої емалі не будуть мати вигляд білої крейдової поверхні.

b) Техніка Etch & Rinse (протравлення й промивання)

Гель фосфорної кислоти (наприклад, Total Etch) нанести спочатку на препаровану емаль, потім на дентин. Кислота повинна діяти 15-30 секунд на емаль і 10-15 секунд на дентин. Потім гель ретельно змити сильним струменем води протягом 5 секунд і сушити стисненим повітрям доти, поки області протравленої емалі не будуть мати вигляд білої крейдової поверхні.

4.2 Нанесення Adhese Universal

- Усі поверхні зуба, які необхідно лікувати, повністю покрити адгезивом Adhese Universal, починаючи з емалі.
- Адгезив втирати в поверхні зуба не менше 20 секунд. Цей час скорочувати не можна. Простий розподіл адгезива по поверхні зуба - захід недостатній, його необхідно втирати.
- Розподіліть Adhese Universal за допомогою стисненого повітря, очищеного від домішок води й мастила, до одержання нерухливої глясової плівки.

Важлива примітка: Уникайте скупчення препарату в окремих місцях, тому що це може вплинути на точність посадки готової реставрації.

- Адгезив Adhese Universal полімеризувати світлом протягом 10 секунд при потужності світлового випромінювання ≥ 500 мВт/см² (наприклад, Bluephase® Style).

5 Фіксація реставрації

- Перед кожним застосуванням установлюйте нову змішувальну насадку на шприц. Видавіть Variolink Esthetic DC і нанесіть бажану кількість безпосередньо на реставрацію. Оскільки фіксуючий матеріал частково отверджується і у використаній змішувальній насадці, вона може використовуватися як кришка для герметичного закриття шприцу до наступного застосування (із заміною насадки на нову).
- Працювати з Variolink Esthetic DC після його видавлювання зі шприцу, який автоматично змішує, і установки реставрації необхідно швидко. Нанесіть Variolink Esthetic DC безпосередньо на внутрішню поверхню реставрації.

Примітка: Безпосереднє нанесення Variolink Esthetic DC на препаративну поверхню, попередньо оброблену адгезивом, може, залежно від використовуваного адгезива, привести до прискорення процесу отвердження й вплинути на точність посадки реставрації.

- Установіть реставрацію in situ і **зафіксуйте/притримуйте її під час видалення всіх надлишків.**
- Видаліть надлишки фіксуючого композита

а) Техніка витирання

Відразу ж видаліть надлишки матеріалу за допомогою пензлика, флосса або скейлера. Особливу увагу зверніть на видалення надлишків у важкодоступних місцях (контактні або приясенні границі, проміжна ланка мостовидного протеза).

б) Техніка чвертей (макс. 6 опорних зубів) - полімеризувати світлом усі надлишки, а потім видалити.

Надлишки цементу полімеризуються за допомогою лампи (наприклад, Bluephase Style) з відстані не більше 10 мм **2 секунди** на квадрант (мезіо-орально, дисто-орально, мезіо-буккально, дисто-буккально).

У результаті видалення надлишків за допомогою скейлера буде дуже легким. Особливу увагу зверніть на своєчасне видалення надлишків у важкодоступних місцях (контактні або приясенні границі, проміжна ланка мостовидного протеза).

6 Полімеризація

- Variolink Esthetic, як і всі композитні системи, піддається кисневому інгібуванню; це означає, що самий верхній шар (прибл. 50 мкм), який під час полімеризації знаходиться в контакт з атмосферним киснем, не полімеризується. Щоб цьому запобігти, на границі реставрації безпосередньо

після видалення надлишків нанести гліцериновий/блокувальний гель (наприклад, Liquid Strip).

- Variolink Esthetic полімеризувати по сегментах, починаючи із проксимальних країв:

Потужність світла	Час засвічування на мм кераміки й сегмент	
500-1000 мВт/см ²	20 сек.	
мін. 1 '000 мВт/см ²	10 сек.	наприклад, Bluephase Style

- Змити гліцериновий/блокувальний гель (наприклад, Liquid Strip).

7 Обробка готової реставрації

- Перевірте оклюзію й функціональні рухи, якщо необхідно - проведіть корекцію.
- При необхідності, обробіть цементні шви фінішним алмазним бором.
- Відшліфуйте цементні шви до гладкості за допомогою фінішних і полірувальних смужок, і відполіруйте їх відповідними полірувальними інструментами (наприклад, OptraPol®).
- При необхідності закінчіть обробку реставрації відповідними полірами (наприклад, для кераміки - OptraFine®; для композитних матеріалів - OptraPol).

Запобіжні заходи

- Уникайте контакту неpolімеризованого Variolink Esthetic зі шкірою/ слизовою оболонкою й потрапляння в очі.
- Variolink Esthetic у неотвердженому стані має легку подразнювальну дію й може привести до чутливості на метакрилати.
- Доступні на ринку медичні рукавички не забезпечують захисту від сенсiбілізуючої дії метакрилатів.

Умови зберігання

- Variolink Esthetic зберігати при 2-28°C.
- Variolink Esthetic не використовувати після закінчення строку придатності.
- Не виконувати дезінфекцію шприців дезінфікуючими окиснювальними засобами.
- Для закриття шприцу Variolink Esthetic застосовуйте використану канюлю.
- Строк зберігання: див. строк придатності на шприці або впакуванні.

**Зберігати в недоступному для дітей місці!
Для використання тільки в стоматології!**

Цей матеріал розроблений винятково для застосування в стоматології й повинен використовуватися точно відповідно до інструкції із застосування. Виробник не несе відповідальності у випадку використання матеріалу не по інструкції або в непередбаченій області застосування. Споживач несе власну відповідальність за тестування матеріалу на придатність його застосування для будь-яких цілей, не вказаних явно в інструкції. Описи й наведені дані не є гарантією властивостей.